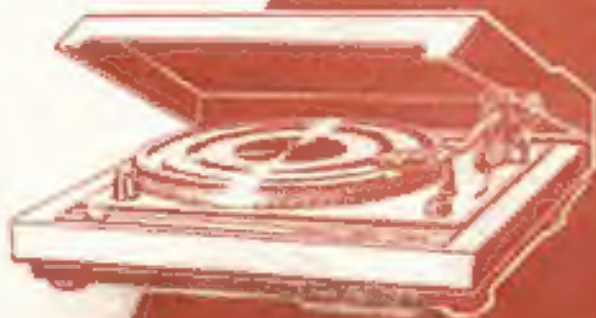


# BEER

Электропроигрыватель  
стерео



ЭП-110



Руководство  
по эксплуатации

ЭЛЕКТРОПРОИГРЫВАТЕЛЬ

**BEER**

ЭП-110 СТЕРЕО



РУКОВОДСТВО  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ





# BEER



## Электропроигрыватель СТЕРЕО

модель  
Эп-110



Руководство  
по эксплуатации



Москва, Красная площадь. дом 3,

## ТОВАРНЫЙ ЧЕК

## Секция Киоск

19 г. 12 час. 15 мин.

**Продавец**

ЭЛЕКТРОПРОИГРЫВАТЕЛЬ  
ВЕГА-ЭП-110-СТЕРЕО

Руководство по эксплуатации

## 1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Прежде чем включить электропроигрыватель ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ (РЭ), с расположением элементов управления, розеток внешних соединений и надписями на верхней панели и заднем обрамлении электропроигрывателя.

При покупке электропроигрывателя ТРЕБУЙТЕ проверки его работоспособности путем подключения его к любому стереофоническому усилителю низкой частоты.

ПРОВЕРЬТЕ наличие гарантийного, отрывного талонов и сопроводительного листа в РЭ при покупке электропроигрывателя.

УБЕДИТЕСЬ в том, что в гарантийном и отрывном талонах в руководстве по эксплуатации поставлены штамп магазина, разборчивая подпись или штамп продавца и дата продажи.

ПРОВЕРЬТЕ сохранность пломб, расположенных на заднем обрамлении электропроигрывателя, на панели ЭПУ (см. поз. 20 рис. 1, поз. 2 рис. 2) и комплектность электропроигрывателя (ЭП).

После хранения ЭП в холодном помещении или после перевозки в зимних условиях дайте ему прогреться до комнатной температуры в течение 2-3 ч.

## 2. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- |                                                                                                                |          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| 1) Электропроигрыватель "ВЕГА-ЭП-110-СТЕРЕО"                                                                   | - 1 шт.  |
| 2) Шнур питания                                                                                                | - 1 шт.  |
| 3) Соединительный кабель для подключения к звукоусиливающей аппаратуре                                         | - 1 шт.  |
| 4) Устройство соединительное для подключения стереонаушников                                                   | - 1 шт.  |
| 5) Запасная вставка к головке звукоснимателя с иглодержателем типа $Mf$ -100 или аналогичная                   | - 1 шт.  |
| 6) Заглушка для работы с корректирующим усилителем электропроигрывателя (вставлена в розетку "5 мВ $\oplus$ ") | - 1 шт.  |
| 7) Центрирующий кружок диаметром 38,2 мм                                                                       | - 1 шт.  |
| 8) Фланель для снятия пыли с пластинок                                                                         | - 1 шт.  |
| 9) Вставка плавкая ВПТ6-2 (0,25А) 0.48I.02I TV                                                                 | - 1 шт.  |
| 10) Запасной резиновый пассик                                                                                  | - 1 шт.  |
| 11) Руководство по эксплуатации электропроигрывателя с гарантийным и отрывным талонами                         | - 1 экз. |
| 12) Вкладыш к руководству по эксплуатации с электрической принципиальной схемой ЭПУ и монтажными рисунками     |          |



- I3) Смазка в упаковке - I шт.
- I4) Индивидуальная транспортная - I шт.
- I5) Запасная лампочка 24 В/50 мА - I шт.
- I6) Запасная лампочка I2 В/50 мА - I шт.

### 3. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- I) Диапазон воспроизводимых частот - не уже 3I,5-I6000 Гц.
  - 2) Чувствительность с выхода корректирующего усилителя в пределах 70-200 мВ·см<sup>-I</sup>·с.
  - 3) Допускаемое отклонение от номинальной частоты вращения при изменении напряжения сети на  $\pm 10\%$  на частоте вращения 33,33 об/мин - не более  $\pm 1,2\%$ .
  - 4) Уровень электрического фона (наводка), дБ, не хуже минус 60.
  - 5) Коэффициент детонации (абсолютная величина) на частоте вращения 33,33 об/мин - не более 0,15%.
  - 6) Относительный уровень рокота со взвешивающим фильтром, дБ, не хуже - минус 60.
  - 7) Выходное сопротивление на выходе усилителя для подключения стереонаушников, Ом, 33 $\pm$ 3,3.
  - 8) Выходное напряжение на выходе для подключения стереонаушников, В, не более 5.
  - 9) Потребляемая мощность - не более 10 Вт.
  - I0) Питание электропроигрывателя осуществляется от сети переменного тока частотой 50 Гц с номинальным напряжением 220 В с допускаемым отклонением - не более  $\pm 10\%$ .
  - II) Габаритные размеры электропроигрывателя без упаковки - не более 430хI40х380 мм.
  - I2) Масса без упаковки - не более 8,6 кг
  - I3) Электропроигрыватель должен эксплуатироваться и храниться при температуре окружающего воздуха - (25 $\pm$ 10)<sup>0</sup>С.
- Содержание драгоценных материалов: золото - 0,016 г,  
серебро - 0,843 г.
- Содержание цветных металлов: алюминий - 20,0 г,  
бронза - 3,0 г, латунь - 17,0 г.

Примечание. Сведения о содержании драгоценных материалов и цветных металлов в составных частях изделия указаны в документах 3.832.013-01 ДПО, которые высылаются по запросу организаций.

### 4. УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Во избежание несчастных случаев НЕЛЬЗЯ включать электропроигрыватель при снятом корпусе.

Перед заменой предохранителя НЕ ЗАБУДЬТЕ вынуть вилку из розетки электросети. НЕ ПРИМЕНЯЙТЕ самодельных предохранителей - это может вывести электропроигрыватель из строя.

НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ БЕЗ ПРИСМОТРА ВКЛЮЧЕННЫМ ЭЛЕКТРОПРОИГРЫВАТЕЛЬ НА ДЛИТЕЛЬНОЕ ВРЕМЯ! При длительных перерывах в работе рекомендуется вилку шнура питания вынуть из розетки электросети.

### 5. КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ЭЛЕКТРОПРОИГРЫВАТЕЛЯ

Электропроигрыватель "ВЕГА-ЭП-110-СТЕРЕО" соответствует требованиям ГОСТ III57-87 и техническим условиям 3.832.013 ТУ.

Электропроигрыватель "ВЕГА-ЭП-110-СТЕРЕО" с квазисенсорным управлением предназначен для высококачественного воспроизведения стереофонических и монофонических грампластинок всех форматов с частотой вращения 33,33 и 45/II об/мин. совместно с усилительно-коммутационными устройствами или другой звукоусиливающей стереофонической аппаратурой и позволяет прослушивать воспроизводимую запись на наушники. Наиболее полно качество электропроигрывателя проявляется в комплекте с усилительной и записывающей аппаратурой высшей и первой групп сложности. Электропроигрыватель можно применять для высококачественной записи звуковых программ на стереофонический магнитофон или магнитофонную приставку.

Электрическая схема электропроигрывателя полностью выполнена на полупроводниковых приборах.

Электропроигрывающее устройство производства Польской Народной Республики типа Г-602 имеет:

- I) магнитноэлектрическую головку с алмазной иглой типа М -100 или аналогичной, обеспечивающей высокое качество воспроизведения и минимальный износ грампластинки и иглы;
- 2) механизм микролифта, обеспечивающий плавное опускание тонарма на грампластинку;
- 3) устройство автостопа, обеспечивающее выключение ЭПУ и поднятие тонарма после окончания воспроизведения грампластинки;
- 4) устройство точной подстройки частоты вращения диска и контроля с помощью стробоскопического устройства;
- 5) компенсатор скатывающей силы (антискейтинг);
- 6) статистическую балансировку звукозаписывающей головки относительно тор-



горизонтальной оси.

Электропроигрыватель имеет:

1) розетку для подключения усилительного устройства непосредственно к головке звукоснимателя выход "5 мВ  $\ominus$ ";

2) розетку для подключения усилительного устройства через корректирующий усилитель ЭП выход "500 мВ  $\ominus$ ";

3) розетку для подключения наушников.

Внешний вид, расположение и назначение элементов управления изделия "ВЕГА-ЭП-110-СТЕРЕО" показаны на рис. 1. Вид электропроигрывателя со стороны заднего обрамления - на рис. 2.

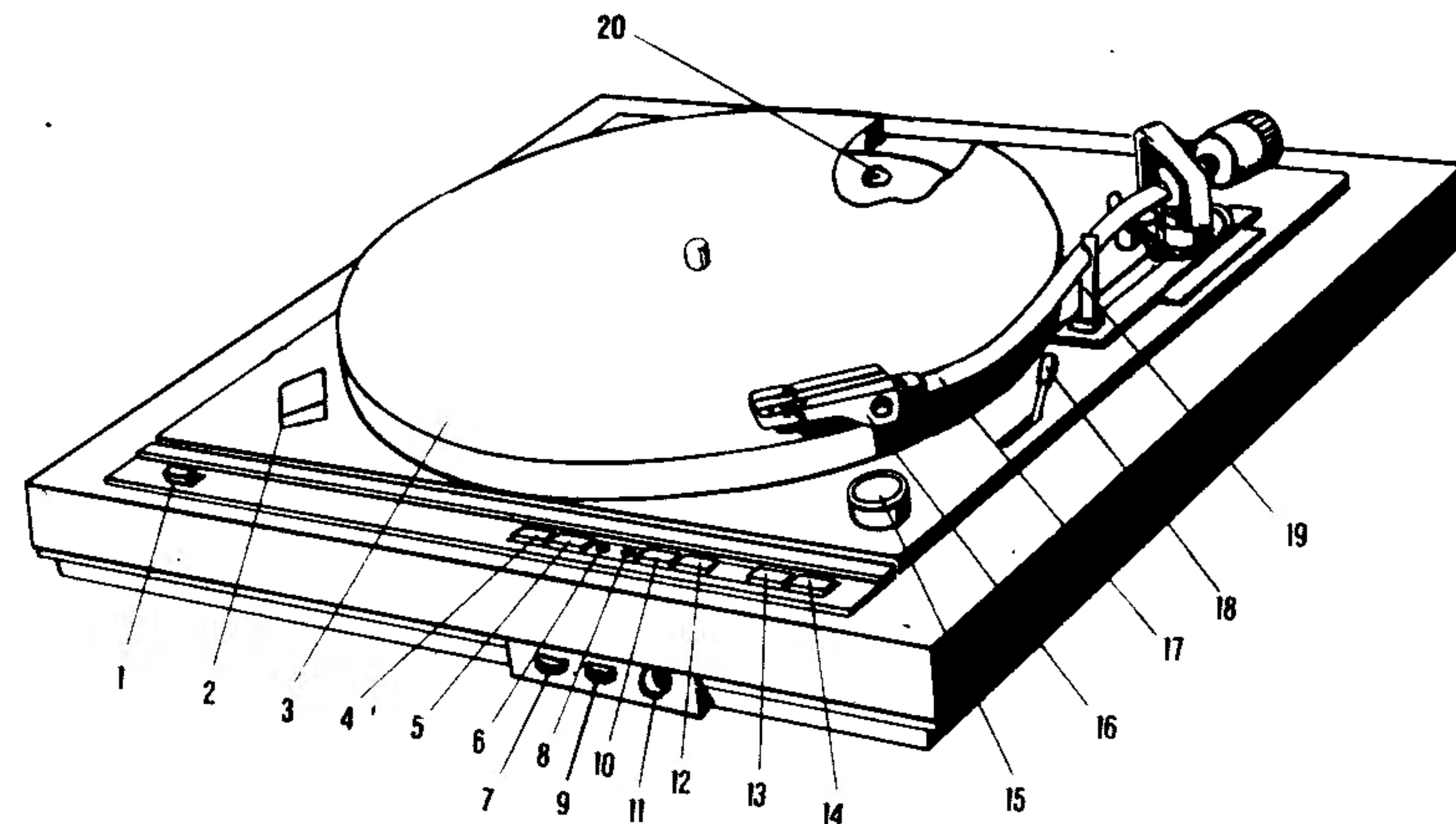


Рис. 1. Внешний вид электропроигрывателя "ВЕГА-ЭП-110-СТЕРЕО"

1 - выключатель сети СЕТЬ  $\odot$ ; 2 - лампа стробоскопа; 3 - диск ЭПУ с резиновой накладкой; 4, 5 - кнопки выключения и включения автостопа ВЫКЛ., АВТОСТОП ВКЛ; 6 - индикатор включения автостопа; 7 - регулятор ГРОМКОСТЬ усилителя наушников левого канала; 8 - индикатор включения частоты вращения диска на 33,33 об/мин; 9 - регулятор ГРОМКОСТЬ усилителя наушников правого канала; 10 - кнопка включения частоты вращения диска на 33,33 об/мин "33"; 11 - розетка подключения стереотелефонов  $\odot$ ; 12 - кнопка включения частоты вращения диска на 45,11 об/мин "45"; 13 - кнопка включения ЭПУ ПУСК; 14 - кнопка выключения ЭПУ СТОП; 15 - ручка подстройки частоты вращения диска "+, -"; 16 - головка звукоснимателя; 17 - тона́рм; 18 - рычаг микролифта  $\nabla$ ; 19 - кронштейн тона́рма; 20 - место опломбирования ЭПУ.

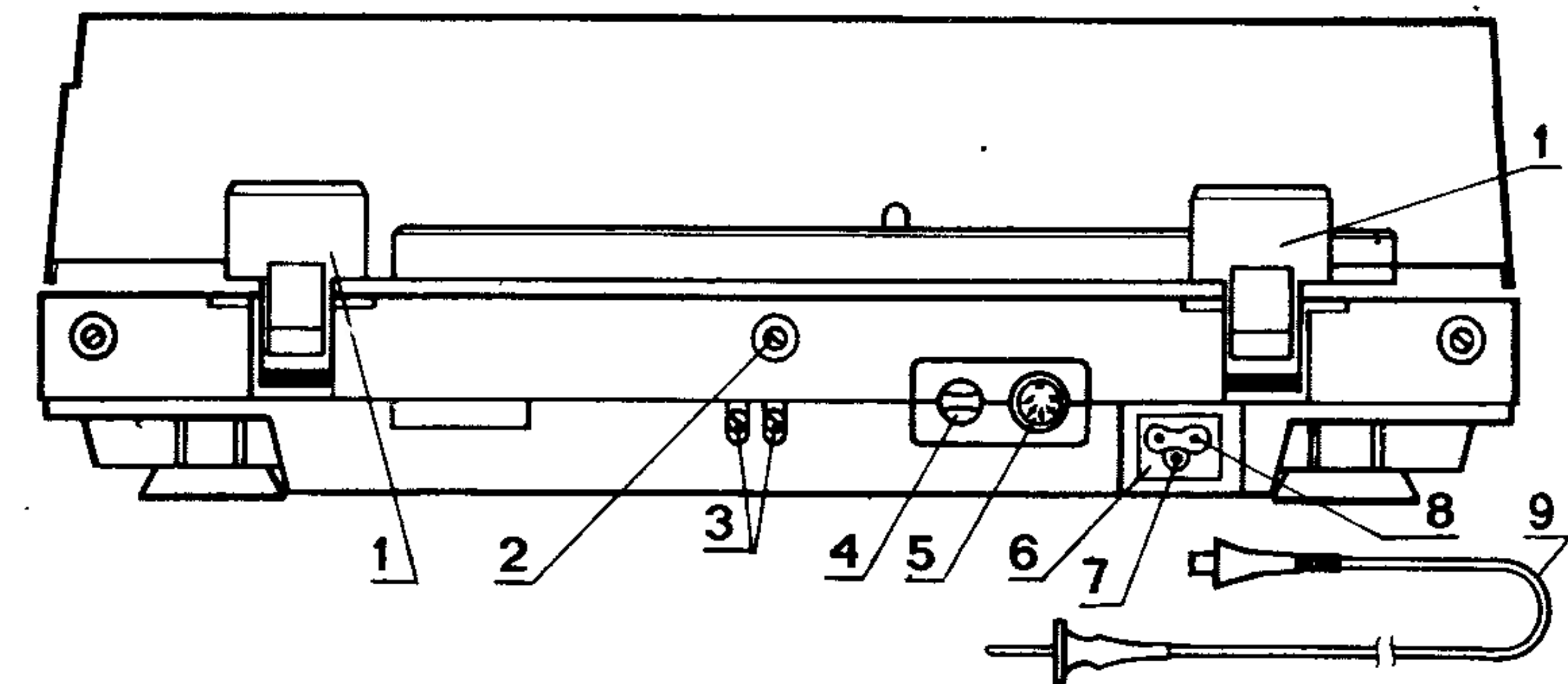


Рис. 2. Вид электропроигрывателя со стороны заднего обрамления

1 - шарниры для установки крышки; 2 - место опломбирования электропроигрывателя; 3 - винты регулировки устойчивого положения крышки; 4 - заглушка, вставленная в розетку "5 мВ  $\ominus$ "; 5 - розетка "500 мВ  $\ominus$ "; 6 - защитная крышка держателя предохранителя " $\equiv$  0,25 А"; 7 - винт крепления защитной крышки; 8 - гнездо для подключения шнура питания  $\sim$  "220 В 50 Гц"; 9 - шнур питания.

## 6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ С ЭЛЕКТРОПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

### Включение электропроигрывателя

После извлечения электропроигрывателя из упаковки достаньте из упаковки диск ЭПУ с резиновой накладкой, запасные принадлежности к ЭПУ и крышку.

Для нормальной работы электропроигрывателя установите его в горизонтальное положение на столе или тумбочке, не подверженным внешним толчкам и не имеющим вибрации.

Установите диск ЭПУ (поз. 3 рис. 1) с резиновой накладкой на ось ведущего диска (поз. 3 рис. 3).

Вставьте крышку в пазы шарнирного устройства. Винтами (поз. 3 рис. 2) отрегулируйте при поднятой крышке ее устойчивое положение.

Не применяйте больших усилий при установке, снятии и повороте крышки в шарнирах. Придерживайте крышку при перемещении электропроигрывателя. Шнур питания (поз. 9 рис. 2) вставьте в сетевое гнездо



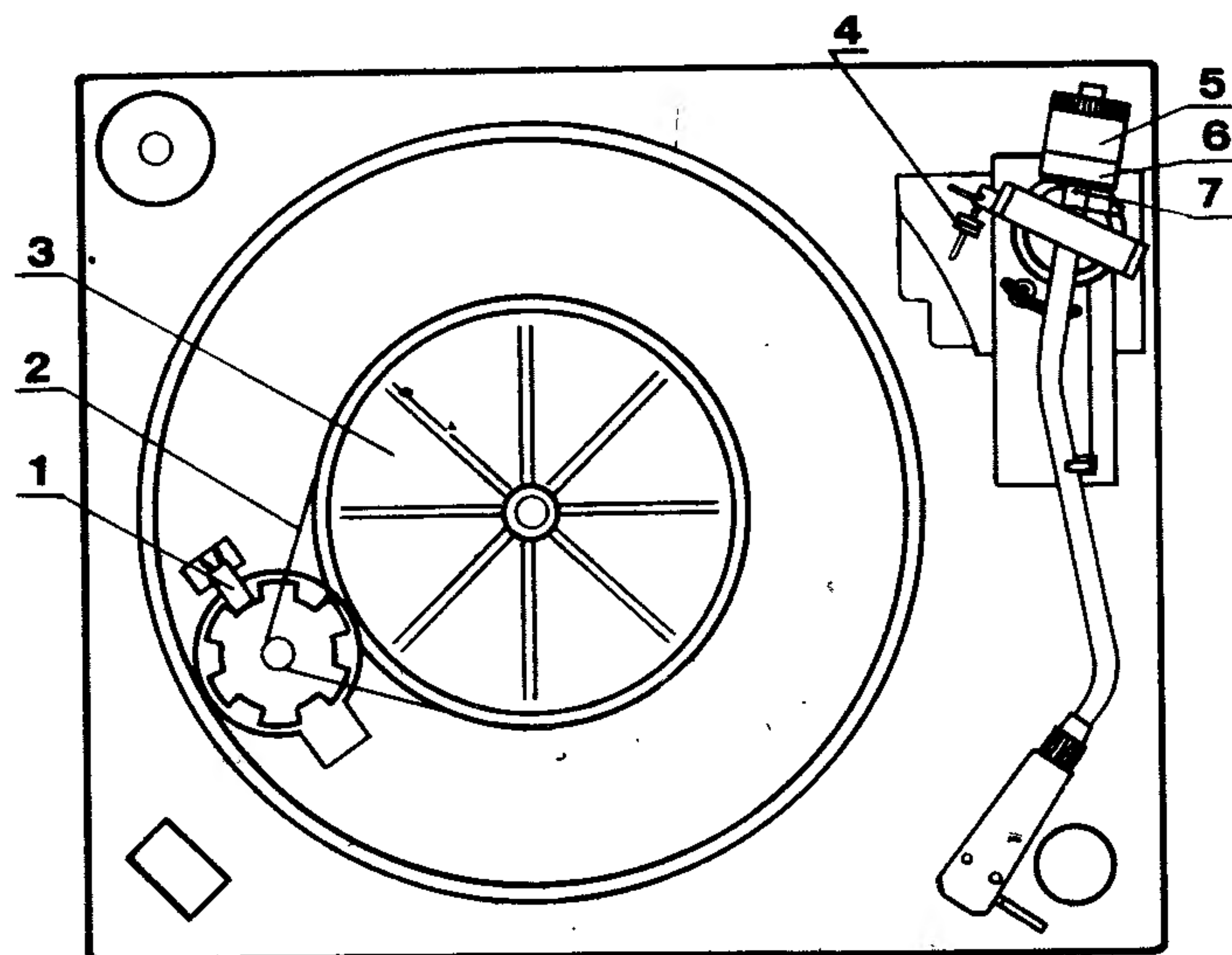


Рис. 3. ЭПУ со снятым диском

1 - лампочка схемы стабилизации частоты вращения на напряжение 24 В;  
2 - резиновый пассик; 3 - ведущий диск; 4 - грузик антискейтинга;  
5 - грузик противовеса; 6 - насадка; 7 - стержень противовеса.

(поз. 8 рис. 2), а вилку шнура питания включите в розетку электросети. Подключите соединительный кабель (рис. 4) одним концом к розетке

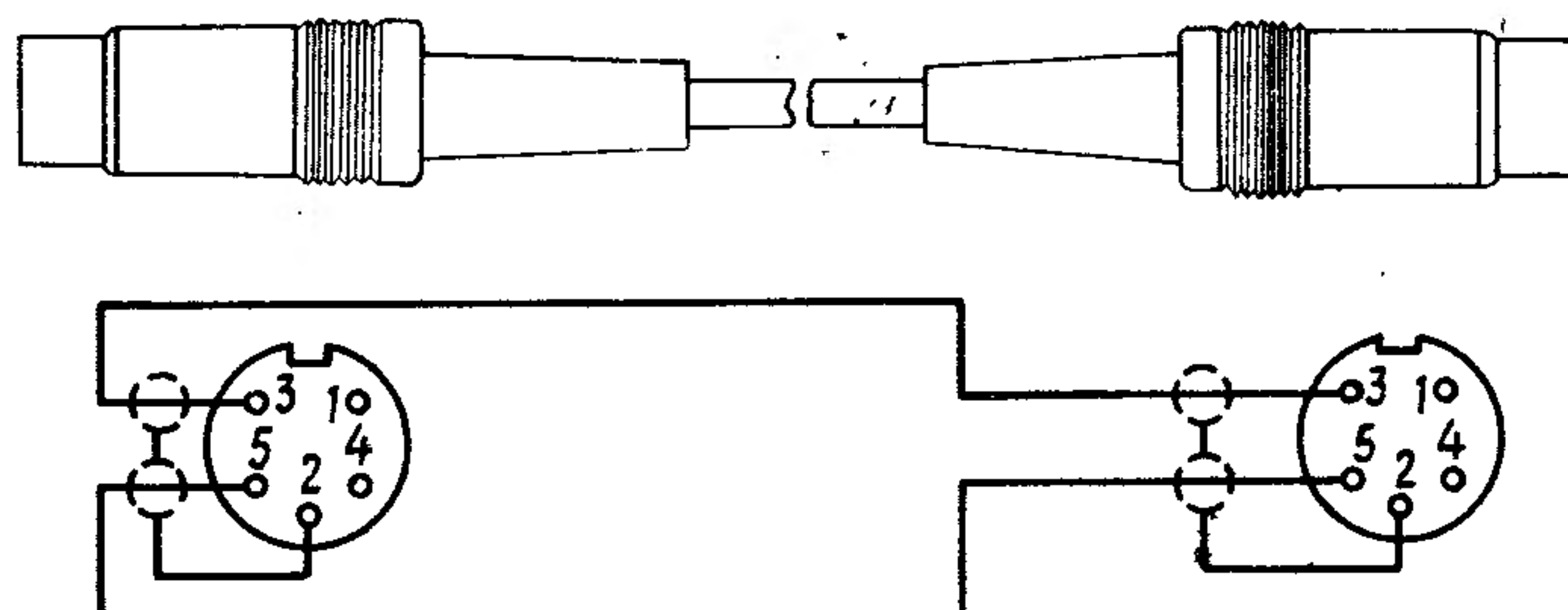


Рис. 4. Соединительный кабель и схема его распайки

(поз. 5 рис. 2) электропроигрывателя, другим концом - к розетке имеющегося у Вас звукоусиливающего устройства, рассчитанного на входной сигнал 500 мВ.

Если необходимо использовать выход непосредственно с головки звукоснимателя, минуя корректирующий усилитель электропроигрывателя, переставьте заглушку из розетки (поз. 4 рис. 2) в розетку (поз. 5 рис. 2) и соедините выход "5 мВ ⊕" электропроигрывателя с входом звукоусиливающей аппаратуры, имеющей корректирующий усилитель с чувствительностью 5 мВ. Подготовьте используемую звукоусиливающую аппаратуру к работе согласно прилагаемого к ней руководства по эксплуатации.

Включите электропроигрыватель перемещением выключателя сети СЕТЬ от себя. При этом должна засветиться лампа стробоскопа, служащая одновременно индикатором включения сети.

Отрегулируйте величину нажима иглы на грампластинку и силу антискейтинга.

Для регулировки нажима иглы на грампластинку необходимо выполнить следующие операции:

наверните противовес вращением по часовой стрелке на стержень (поз. 7 рис. 3) тонарма;


нажмите кнопку ПУСК; выведите тонаrm (поз. 17 рис. 1) из кронштейна (поз. 19 рис. 1) и переместите его в направлении оси диска; переместите рычаг (поз. 18 рис. 1) опускания тонарма к знаку  $\nabla$ ; вращая грузик (поз. 5 рис. 3) противовеса на стержне (поз. 7 рис. 3), приведите тонаrm к равновесию в вертикальной плоскости;

придерживая грузик (поз. 5 рис. 3) в отрегулированном положении, совместите "0" шкалы насадки (поз. 6 рис. 3) с меткой на корпусе стержня (поз. 7 рис. 3), сделайте полный оборот грузика противовеса с накладкой вправо к оси тонарма. Полученная величина нажима иглы на грампластинку равняется 2 г (20 мН) является номинальной для головок типа Мf -100. Если в звукоснимателе установлена головка типа Мf -101, то следует установить номинальную величину нажима иглы 1,5 г (15 мН). В этом случае грузик противовеса следует повернуть вправо к оси тонарма на 3/4 оборота от положения "0".

Величина силы антискейтинга зависит от нажима иглы на грампластинку и устанавливается передвижением грузика (поз. 4 рис. 3) по стержню (шкала проградуирована в г и нанесена на панели ЭПУ под рычагом антискейтинга). При силе нажима иглы на грампластинку 1 г, грузик (поз. 4 рис. 3) необходимо установить против деления 1, для 2 г -



против деления 2.

Выключается электропроигрыватель перемещением выключателя сети СЕТЬ  на себя.

### Воспроизведение грамзаписи

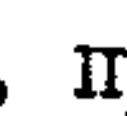
Положите грампластинку на диск ЭПУ. Нажмите кнопку, соответствующую частоте вращения, указанной на грампластинке, и кнопку ПУСК.

При нажатии кнопки "33" должен включиться индикатор (поз. 8 рис. 1).

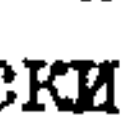
ВНИМАНИЕ! При неустойчивом запуске диска ЭПУ необходимо увеличить время нажатия на кнопку ПУСК.

Выведите звукосниматель из держателя и установите иглу над началом выбранной записи грампластинки.

Наблюдая стробоскопические метки, нанесенные на диске ЭПУ (нижний ряд меток для частоты 33 об/мин, верхний — для 45 об/мин), ручкой подстройки частоты вращения (поз. 15 рис. 1) добейтесь, чтобы метки казались неподвижными или незначительно перемещались.

Поверните рычаг ручного микролифта в направлении знака , при этом звукосниматель (тонар) плавно опустится на грампластинку.

После окончания воспроизведения грампластинки поднятие звукоснимателя над грампластинкой при включенном устройстве автостопа производится автоматически.

Звукосниматель можно поднять с грампластинки в любом месте записи нажатием кнопки СТОП, при этом происходит выключение ЭПУ, а рычаг ручного микролифта возвращается в положение, обозначенное знаком  автоматически.

НЕ РАСПОЛАГАЙТЕ электропроигрыватель вблизи акустических систем звуковоспроизводящей аппаратуры — это может привести к паразитным акустическим связям.

Качество звучания во многом зависит от состояния грампластинок и иглы звукоснимателя.

Во избежание преждевременного выхода из строя алмазной иглы плавно опускайте тонар на пластинку при помощи рычага микролифта. При правильной эксплуатации игла обеспечивает качественное воспроизведение в течение длительного времени. Преждевременный выход иглы из строя может произойти только при неправильном обращении.

НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ грампластинками, имеющими трещины и выбоины!

НЕ ТРОГАЙТЕ иглу звукоснимателя руками!

НЕ РАЗБИРАЙТЕ головку звукоснимателя, оберегайте ее от случайных ударов!

НЕ РАСПОЛАГАЙТЕ электропроигрыватель вблизи источников сильных электрических полей.

Для снятия вставки с иглодержателем придерживайте одной рукой головку звукоснимателя, а другой рукой потяните вставку на себя как показано на рис. 5.

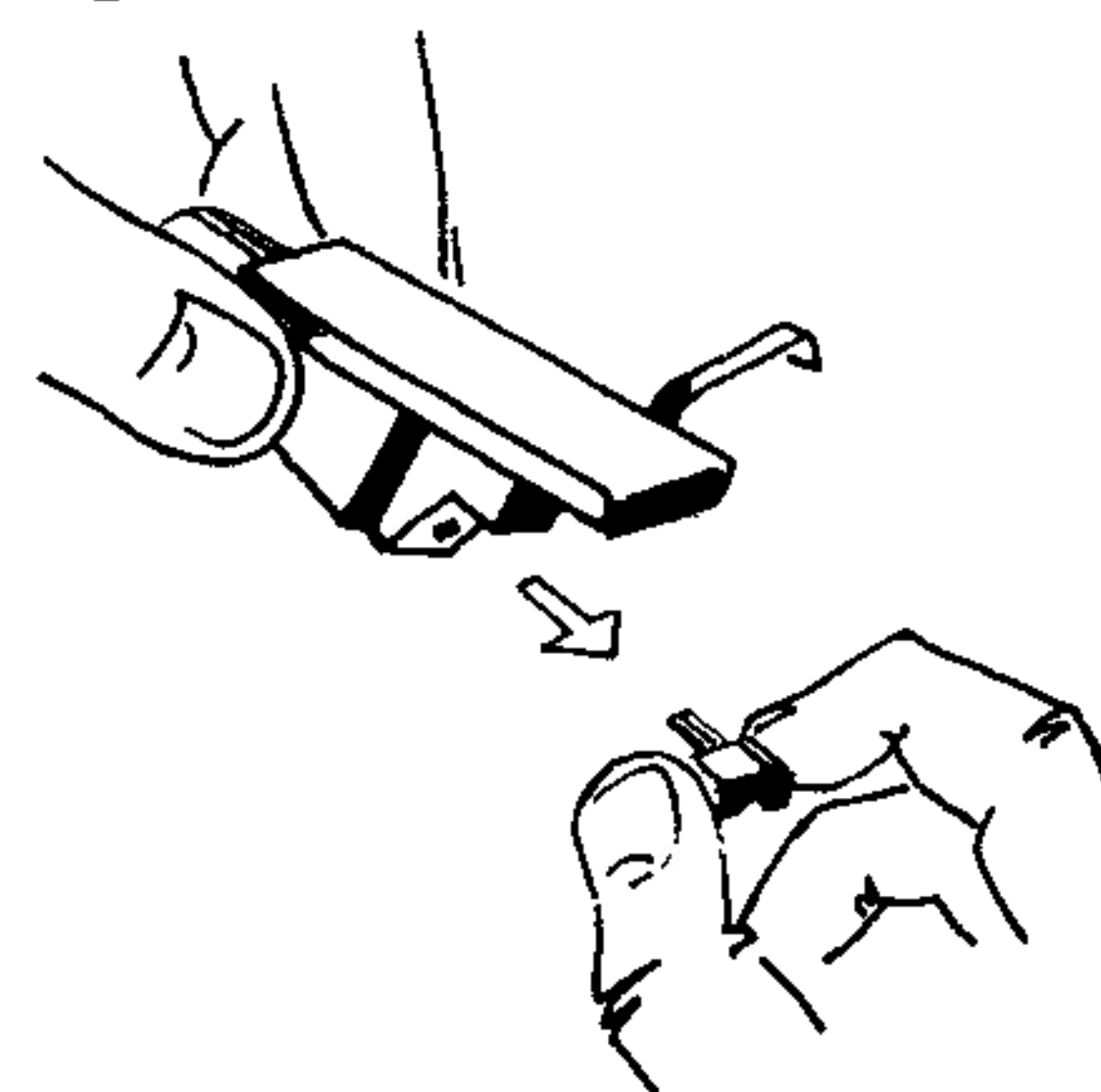


Рис. 5. Замена вставки в головке звукоснимателя

### Прослушивание грамзаписи через наушники

В электропроигрывателе предусмотрена возможность подключения наушников типа ТДС-6 или другого типа промышленного исполнения с соединителем пятиштырьковым типа ОНЦ-ВГ-4-5/16-В. Рекомендуется применять наушники с сопротивлением от 8 до 100 Ом.

Если Ваши наушники имеют концентрический штеккерный соединитель диаметром 6,3 мм, подключение их производите через соединительное устройство рис. 6 из комплекта электропроигрывателя. Для прослушивания грамзаписи через наушники необходимо вилку наушников вставить в розетку "5 мВ". Регуляторами громкости установите желаемые громкость и качество звучания в обоих каналах.

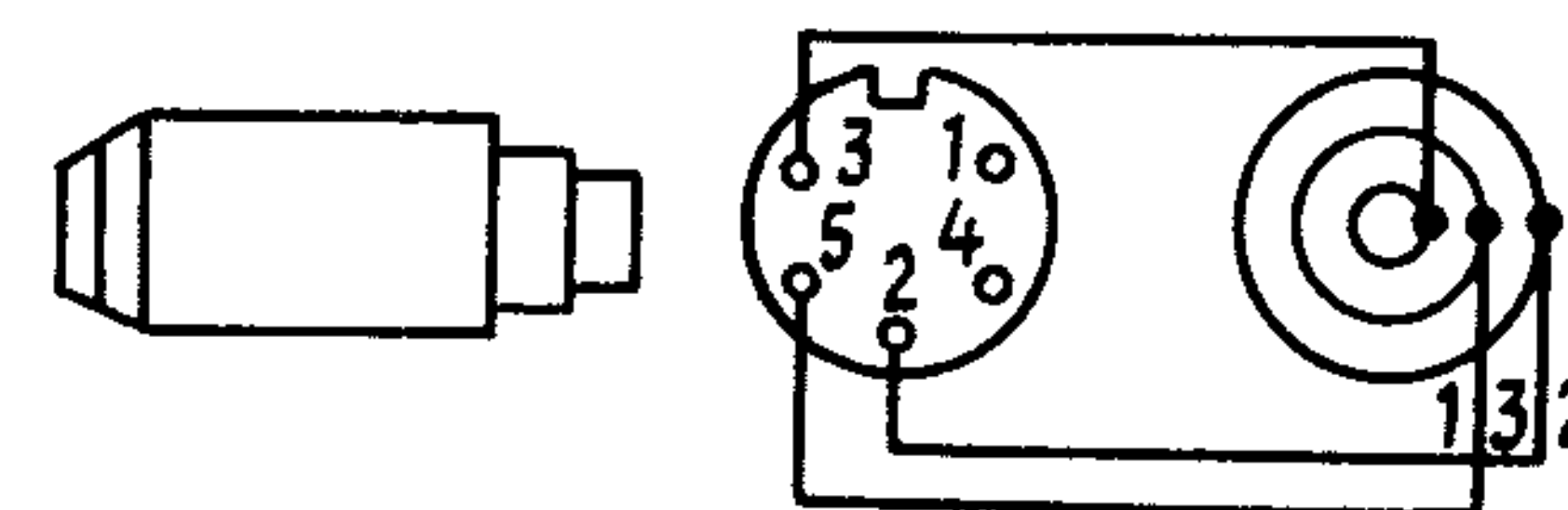



Рис. 6. Устройство соединительное для подключения наушников

### Запись с электропроигрывателя на стереофонический магнитофон

Вход магнитофона (магнитофонной приставки) для подключения звукоснимателя подключите к розетке "500 мВ  " электропроигрывателя с помощью кабеля, прилагаемого к магнитофону, или кабеля из комплекта электропроигрывателя. Подготовьте магнитофон для записи согласно руководству по эксплуатации на магнитофон (магнитофонную приставку), а электропроигрыватель — на воспроизведение грамзаписи. Включите



магнитофон и электропроигрыватель и произведите запись.

Уход за электропроигрывателем

Для длительной и безотказной работы электропроигрывателя необходимо соблюдать следующие правила обращения с электропроигрывателем:

1) оберегайте электропроигрыватель от ударов, воздействия влаги, резких перепадов температур, прямого воздействия солнечных лучей;

2) отдельные детали и узлы электропроигрывающего устройства типа Г-602 в процессе эксплуатации необходимо периодически смазывать. Смазке подлежат после 200-500 часов эксплуатации ось ведущего диска (поз. 3 рис. 3) и её упорный подшипниковый узел. Перед смазкой необходимо удалить старую смазку при помощи ткани, смоченной в бензине.

Не допускается попадание бензина на изделия из резины и смазки на резиновый пассик (поз. 2 рис. 3), дорожку насадки и дорожку ведущего диска;

3) чтобы Ваш электропроигрыватель надолго сохранял привлекательный внешний вид, предохраняйте его корпус и детали внешнего оформления от царапин и случайного попадания агрессивных жидкостей: одеколона, ацетона, спирта, растворителя и др.

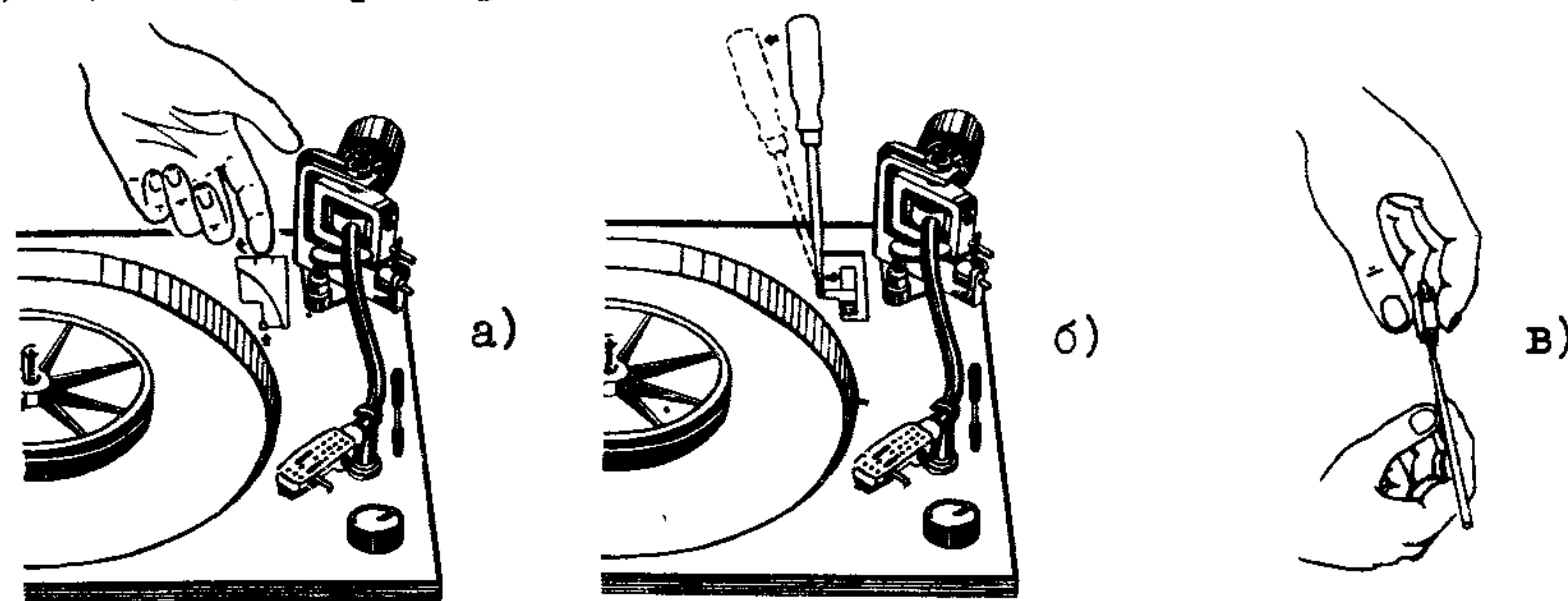


Рис. 6

П Е Р Е Ч Е Н Ь

возможных простейших неисправностей, причин  
и способов их устранения

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Аппарат не включается.	Сгорел предохранитель.	Выньте шнур питания из сетевой розетки и из гнезда на задней стенке электропроигрывателя. Открутите винт (поз. 7 рис. 2)

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
		крепления защитной крышки. Снимите крышку. Выньте неисправный предохранитель и поставьте новый. Прикрутите защитную крышку. Глубже вставить розетку шнура питания в гнездо.
Нет или пропадает звук в одном из каналов.	Нет контакта в гнезде питания. Плохой контакт в головке звукоснимателя.	Осторожно снять наконечники проводников тонарма с выводов головки, слегка подогнуть их, вновь надеть, не меняя местами.
Искажение звука, игла скользит по пластинке.	Игла затупилась или выпала из держателя.	Заменить вставку новой из комплекта поставки (см. рис. 5)
Не вращается диск ЭПУ.	Слетел резиновый пассик.	Надеть пассик на вал двигателя и ведущий диск (поз. 2 рис. 3).
Не устанавливается номинальная частота вращения диска.	Пассик сместился на буртик вала двигателя	Сдвинуть пассик на середину рабочей части насадки вала электро-двигателя.
	Нет контакта в патроне лампочки (поз. I рис. 3). Перегорела лампочка (поз. I рис. 3).	Вдвинуть лампочку в патрон до появления контакта.  С помощью иглы, булавки и т.п. через отверстие в патроне вытолкнуть лампочку наружу (см. рис. 6в) и заменить ее новой (24 В/50 МА) из комплекта поставки.
Не срабатывает автостоп.	Нет контакта в патроне или перегорела лампочка автостопа.	Поддеть ногтем край заглушки (рис. 6а) и толкнуть ее в направлении стрелки. С помощью отвертки, ножа и т.п. снять патрон с консоли и вытащить его наружу (см. рис. 6б). Восстановить контакт или заменить лампочку новой (12 В/50 МА) из комплекта поставки (см. рис. 6в.).



## 7. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Электропроигрыватель "ВЕГА-ЭП-110-СТЕРЕО" соответствует утвержденному образцу.

Изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям технических условий 3.832.013 ТУ и ГОСТ 11157-87 при соблюдении владельцем правил эксплуатации, изложенных в руководстве по эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации на электропроигрыватель - 12 месяцев со дня продажи через розничную торговую сеть (для аттестованных Знаком качества - 18 месяцев).

При отсутствии даты продажи и штампа магазина в отрывном и гарантийном талонах гарантийный срок исчисляется со дня выпуска электропроигрывателя предприятием-изготовителем.

В течение гарантийного срока эксплуатации владелец имеет право в случае отказа электропроигрывателя на бесплатный ремонт по предъявлении гарантийного талона. При этом за первый ремонт каждого года гарантии вырезают отрывной талон, соответствующий выполненной работе. Последующие в течение гарантийного срока ремонты выполняют также бесплатно и записывают данные о виде ремонтов в учетно-техническую карточку, которая находится в ремонтном предприятии, и на обратной стороне гарантийного талона.

Ремонт электропроигрывателя выполняют ремонтные предприятия, информацию о которых можно получить в магазине радиотоваров.

Без предъявления гарантийного и отрывного талонов и (или) при нарушении сохранности пломб на электропроигрывателе претензии к качеству работы не принимаются и гарантийный ремонт не производится.

В течение гарантийного срока эксплуатации, установленного на электропроигрыватель, ремонт производится за счет владельца в случае, если он эксплуатирует его не в соответствии с настоящим руководством по эксплуатации или не выполняет рекомендаций ремонтного предприятия, направленных на обеспечение нормальной работы электропроигрывателя.

Обмен неисправных электропроигрывателей осуществляется через торговую сеть по предъявлении справки ремонтного предприятия и гарантийного талона в соответствии с действующими правилами обмена промышленных товаров, купленных в розничной торговой сети государственной и кооперативной торговли.

### СВЕДЕНИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ

Помните, что претензии от частных лиц по недокомплекту электропроигрывателя не принимаются.

При возврате электропроигрывателя транспортируйте его в упаковке,

обеспечивающей сохранность изделия, с соблюдением следующих требований:

диск ЭПУ должен быть снят с электропроигрывателя, упакован и уложен на дно коробки;

противовес должен быть снят и упакован с ЗИПом;

тонарм должен быть закреплен на панели ЭПУ;

крышка должна быть снята с шарниров, обернута мягким материалом (фланелью, полиэтиленовой пленкой или мягкой бумагой) и уложена так, чтобы обеспечить ее сохранность при транспортировании.

При возврате электропроигрыватель должен быть комплектным. Допускается отсутствие вставки плавкой, фланели, центрирующего кружка, смазки, запасной вставки с иглой к головке звукоснимателя. К электропроигрывателю должно быть приложено руководство по эксплуатации с сопроводительным листом и справкой ремонтного предприятия.

В случае появления неисправности в купленном Вами аппарате в период гарантийного срока просим обращаться в ближайшую мастерскую по ремонту радиоаппаратуры или к представителям производственного объединения "Вега" по следующим адресам:

1. 123056, г. Москва, Малый Тишинский пер., д.14/16, КТЦ "Вега", тел. 253-88-26.
2. 252004, г. Киев, ул. Репина, д. 17, КТЦ "Вега", тел. 224-90-18, 224-95-91.
3. 344010, г. Ростов-на-Дону, пер. Долмановский, 101, ЦЛ "Вега", тел. 32-12-39.
4. 220115, г. Минск, пер. Корженевского, 20, ЦЛ "Вега", тел. 77-64-22, 78-49-82.
5. 700041, г. Ташкент, Высоковольтный массив, ул. Муминова, 7, ЦЛ "Вега", тел. 62-79-81.
6. 454084, г. Челябинск, ул. Кирова, 4а, ЦЛ "Вега", тел. 35-69-75.
7. 630081, г. Новосибирск, ул. Лермонтова, 43, ЦЛ "Вега", тел. 24-38-08.
8. 690000, г. Владивосток, ул. Магнитогорская, 11, лаборатория "Вега".
9. 660018, г. Красноярск, ул. 8 Марта, 20, лаборатория "Вега", тел. 21-37-73.
10. 480004, г. Алма-Ата, ул. Ладыгина, 4, лаборатория "Вега", тел. 20-89-11, 20-89-72.
11. 277040, г. Кишинев, проспект Мира, 24, лаборатория "Вега", тел. 56-44-21.



12. 320074, г. Днепропетровск, проспект Правды, 127-Б, лаборатория "Вега", тел. 27-08-45.
13. 340037, г. Донецк, ул. Жигулевская, 10, тел. 77-41-00.
14. 310007, г. Харьков, ул. Мира, 2, тел. 93-50-65.
15. 193224, г. Ленинград, ул. Октябрьская Набережная, 64, ФИМ, тел. 263-62-06, 266-52-73.
16. 197183, г. Ленинград, ул. Школьная, 7, ФИМ, тел. 239-84-41, 239-62-07.
17. 226050, г. Рига, ул. Ленина, 19, тел. 22-97-19.
18. 368000, г. Нальчик, ул. Республиканская, 99, ФИМ, тел. 5-19-51.
19. 400000, г. Волгоград, ул. Мира, 13, тел. 36-55-31.
20. 380000, г. Тбилиси, ул. Гулия, 1, магазин "Культтовары".
21. 675002, г. Благовещенск, ул. Краонофлотская, 16, лаборатория "Вега", тел. 2-79-57, 4-65-98.
22. 720300, г. Фрунзе, ул. Московская, 121, ФИМ, тел. 22-18-53.
23. 614067, г. Пермь, ул. Ветлужская, 58, лаборатория "Вега".
24. 470066, г. Караганда, Орбита I, д. 18, кв. 5, лаборатория "Вега", тел. 74-86-53.
25. 246000, г. Гомель, ул. Малайчука, 29, ФИМ, тел. 57-36-95.
26. 414000, г. Астрахань, Набережная I Мая, дом 147, ФИМ, тел. 2-38-78.
27. 220002, г. Минск, ул. Червякова, д. 2, корпус 4, тел. 34-33-05.

Действителен по заполнении

Производственное объединение "Вега"

Продукция выпускается под контролем Государственной приемки.

Цена 159 руб. 00 коп.

Протокол №3-84-БВ/815

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Заполняет предприятие-изготовитель

Электропроигрыватель ВЕГА-ЭП-110-СТЕРЕО

№3 0679811

ЯН-АРБ

Дата выпуска 1989г.

Представитель ОТК предприятия-изготовителя 1989г.  
штамп ОТК

Адрес для предъявления претензий к качеству работы изделия:  
633190, г. Бердск Новосибирской области, ПО "Вега".



Заполняет торговое предприятие

Дата продажи 23.09.89  
число, месяц, год Г У М

Продавец Секция № 38

Штамп магазина Проверено при покупке

Поставлен на гарантийное обслуживание качество работы, номер

наименование ремонтного предприятия число, месяц, год

Гарантийный номер 0679811



ДАТНО  
УСЕР

Корешок отрывного талона на гарантийный ремонт  
в течение первого года гарантии

Л  
и  
н  
и  
я  
о  
т  
р  
е  
з  
а

Действителен по заполнении

Производственное объединение "Вега"

Продукция выпускается под контролем Государственной  
приемки

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ  
В ТЕЧЕНИЕ ПЕРВОГО ГОДА ГАРАНТИИ

Заполняет предприятие-изготовитель

Электропроигрыватель ВЕГА-ЭП-110-СТЕРЕО

№

599811

ЯНУАРЬ

Дата выпуска

1989

Представитель ОТК предприятия-изготовителя

штамп ОТК

Адрес для возврата талона на предприятие-изготовитель:  
633190, г. Бердск Новосибирской области, ПО "Вега".

Заполняет торговое предприятие

Дата продажи

число, месяц, год

Продавец

Штамп магазина

Продавец или штамп

качество работы, автор

наименование

Линия ютреза

тнот. Р. производство по

эксплуатации.

Брунолы чокунатска.

дата



Действителен по заполнении

Заполняет ремонтное предприятие

Гарантийный номер электропроигрывателя \_\_\_\_\_

Содержание ремонта. Наименование и номер по схеме  
замененной детали или узла. Место и характер дефектов:

Дата ремонта \_\_\_\_\_  
число, месяц, год

Подпись лица, производившего ремонт \_\_\_\_\_

Подпись владельца электропроигрывателя,  
подтверждающая ремонт \_\_\_\_\_

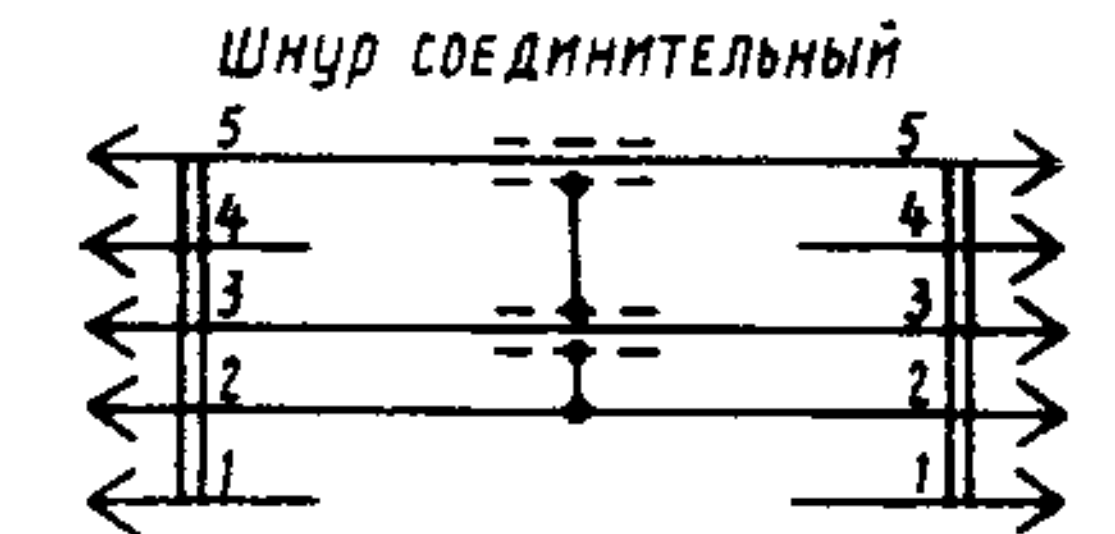
Штамп ремонтного предприятия  
с указанием города

5. Заказ № 1204 1988

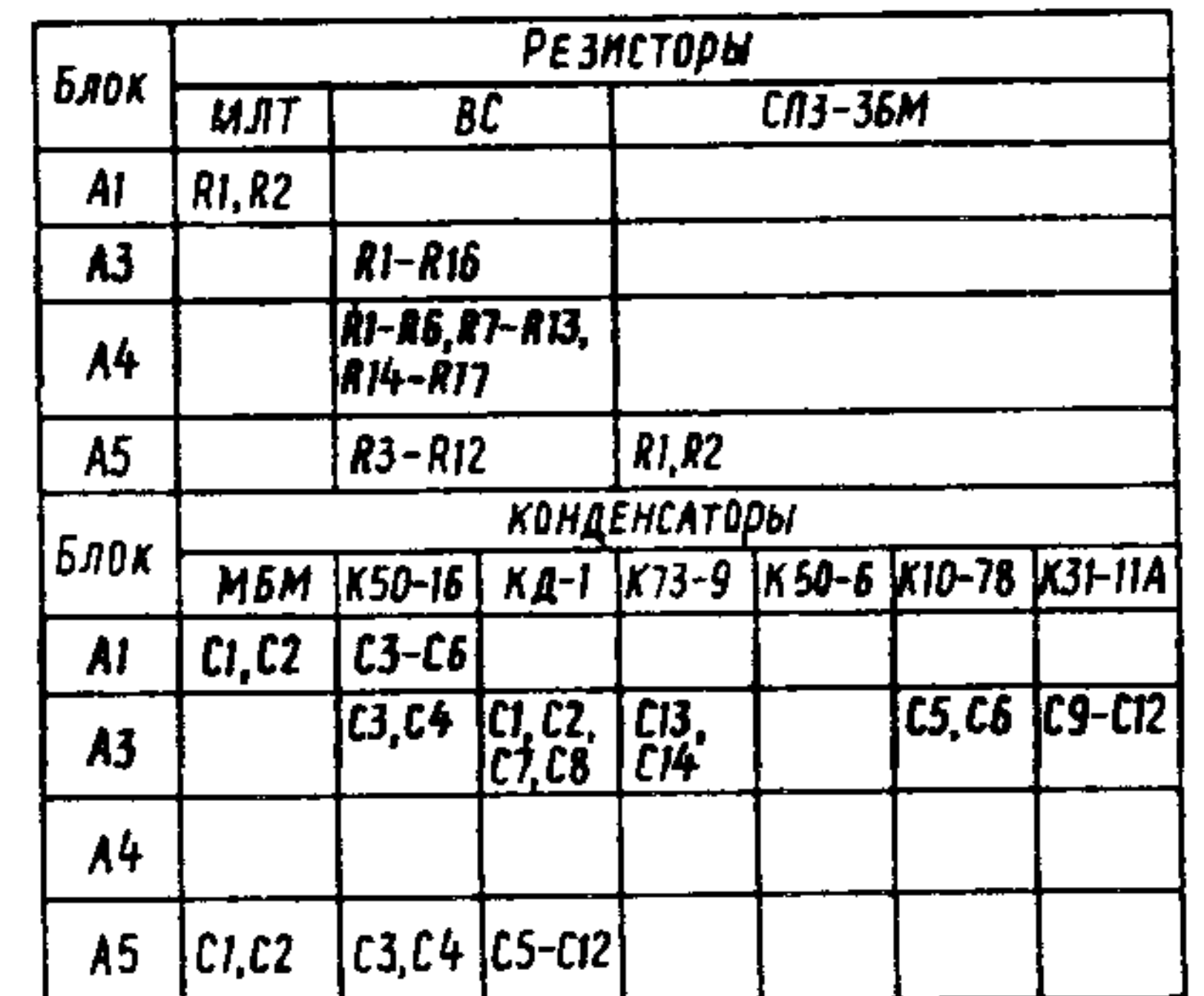
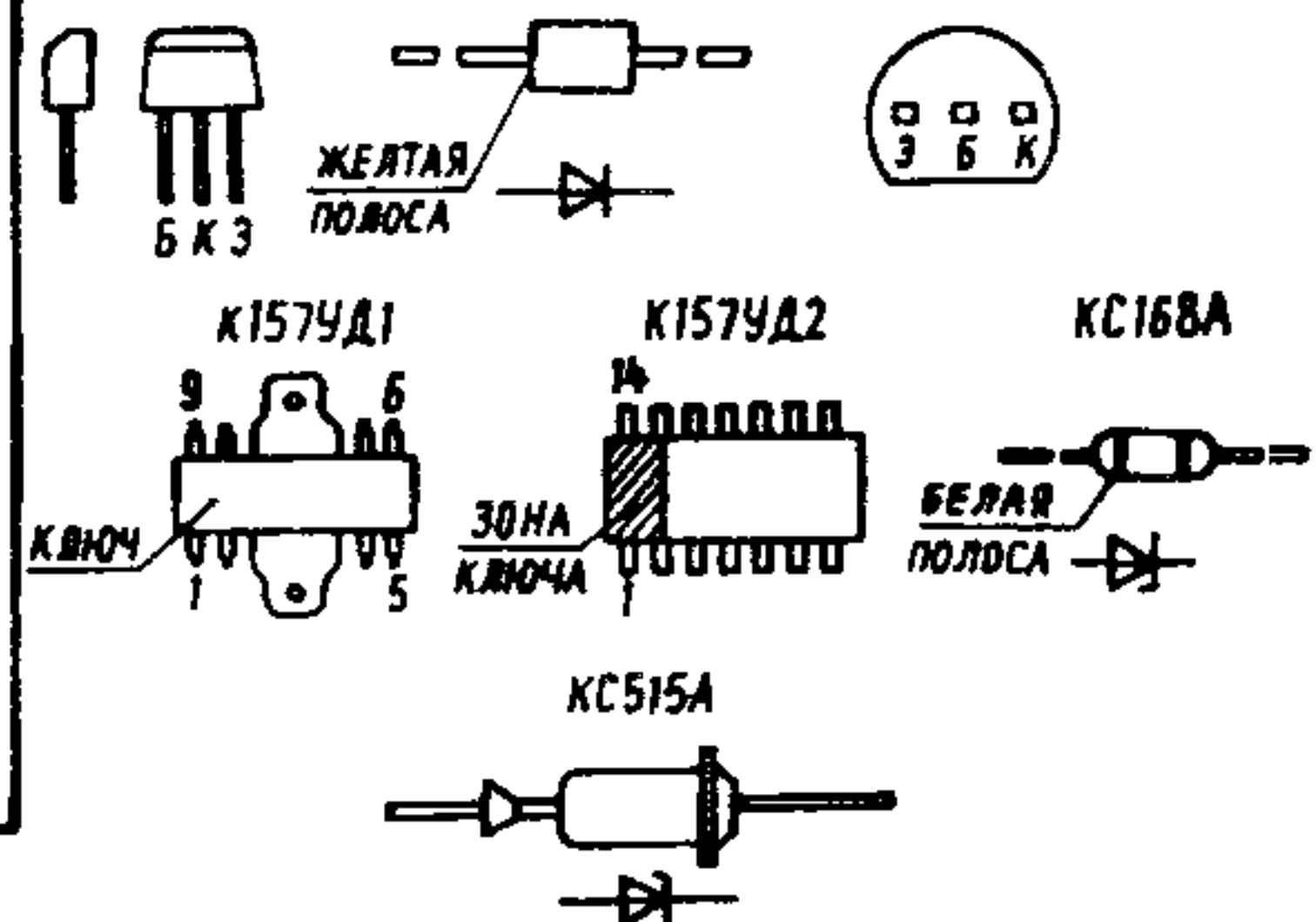
Изд. _____	Линия отреза _____	КОНТРОЛЬНЫЙ ТАЛОН				№ 04981				
При обнаружении некомплекта претензию торговой организации высылайте вместе с контрольным талоном										
Штамп регулировщика шасси		Данные ремонта				блок	элемент	код нейспр.	характер дефекта	ремонт замена (Р) (З)
Штамп контролера ОТК шасси						86				
Штамп регулировщика изделия										
Штамп ОТК изделия										
Штамп упаковщика										
Изд. _____						Линия отреза _____				
Наименование _____						РАСХОД УЗЛОВ И ДЕТАЛЕЙ № 04981				
Количество _____						"Утверждаю"				
Представитель лаборатории "ВЕГА" _____						Штамп торговой организации _____				
Подпись _____						Подпись _____				
Город _____						Город _____				



### Электропроигрыватель "ВЕГА ЭП-110 стерео"



РАСПОЛОЖЕНИЕ ВЫВОДОВ ДИОДОВ, ТРАНЗИСТОРОВ, МИКРОСХЕМ  
КТ361, КТ315 КД105 КТ3107



### УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ НА СХЕМЕ

